

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА
Кафедра зарубіжної літератури



ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор

_____ Майя НІКОЛАЄВА

08

_____ 2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Інтермедіальний дискурс художнього тексту : література і театр

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізації:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Освітньо-професійні програми:

Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

ОНУ

2024

Робоча програма навчальної дисципліни «Інтермедіальний дискурс художнього тексту : література і театр». – Одеса : ОНУ, 2024. – 14 с.

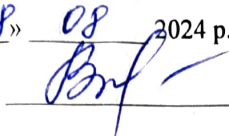
Розробник:

Войтенко Л. І., д. філол. н., професор кафедри зарубіжної літератури

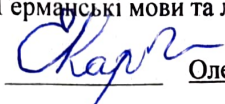
Робоча програма затверджена на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № 1 від «28» 08 2024 р.

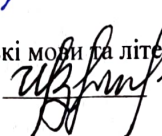
Завідувач кафедри

 Леся ВОЙТЕНКО

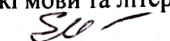
Погоджено з гарантом ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

 Олена КАРПЕНКО

Погоджено з гарантом ОПП Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

 Ірина НИКИФОРЕНКО

Погоджено з гарантом ОПП Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

 Олена ГРИГОРОВИЧ

Погоджено з гарантом ОПП Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

 Маріанна КНЯЗЯН

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від «29» 08 2024 р.

Голова НМК

 Олена ГРИГОРОВИЧ

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № ____ від « ____ » _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

_____ (підпис)

(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № ____ від « ____ » _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

_____ (підпис)

(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість: кредитів – 3 годин – 90 змістових модулів – 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізації: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)	Вибіркова	
		Рік підготовки:	
		1-й	1-й
		Семестр	
		2-й	2-й
		Лекції	
		16 год.	10 год.
		Практичні, семінарські	
		14 год.	4 год.
		Самостійна робота	
		60 год.	76 год.
		Форма підсумкового контролю: Залік	

2. Мета і завдання навчальної дисципліни

Мета: ознайомити здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня освіти із сучасними тенденціями розвитку синтетичних форм мистецтва і з методами їх аналізу у просторі інтердисциплінарності; передбачається осмислення проблем міжвидової компаративістики, способів порівняння різних видів мистецтва. Теоретичне підґрунтя курсу засноване на сучасній методології вивчення міжвидової компаративістики, роз'яснення новітніх понять і термінів, які використовуються у порівняльному літературознавстві і мистецтвознавстві.

Завдання: оволодіння здобувачами вищої освіти основами історії та теорії порівняльного літературознавства (компаративістики); з'ясування специфічних ознак міжвидової компаративістики, формування у студентів умінь аналізу близьких за тематикою творів, здійснених у різних видах мистецтва.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

інтегральної: здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог;

Загальні компетентності:

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

Спеціальні компетентності:

СК02. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства;

СК03. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки;

СК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

Програмні результати навчання:

ПРН 08. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати:

– основи теоретичної бази та термінологічний апарат навчальної дисципліни;

– історію формування та існування компаративістики (й міжвидової компаративістики) у межах загального літературознавства;

- експресивні, емоційні, логічні засоби відображення у творах мистецтва;
 - основні напрями сучасного літературознавства у просторі порівняльного літературознавства (компаративістики);
 - базові методології міжвидових порівнянь на основі кількох видів мистецтва;
- вміти:**
- осмислювати літературу, мистецтво як полісистему, розуміти еволюційний шлях їх розвитку;
 - аналізувати художні витвори мистецтва у загальнокультурному і порівняльно-історичному просторі;
 - виявити знання основних теоретичних понять та положень у галузі міжвидової компаративістики, вільно оперувати спеціальною літературознавчою та мистецтвознавчою термінологією;
 - демонструвати навички порівняльного аналізу літературних та інших мистецьких творів різних авторів;
 - застосовувати ефективні методи дослідження у межах порівняльного літературознавства і міжвидової компаративістики для вирішення професійних завдань.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

«Інтермедіальні принципи кодування та перекодування художнього тексту засобами різних мистецтв для театру».

Тема 1. Вступ. Генеза та основні засади мистецтва.

Мистецтво як форма суспільної свідомості та підсвідомого та засіб естетичного освоєння дійсності. Характерні ознаки художньо-естетичної свідомості. «Техне», «майстерність», «мастацтво»: різні підходи в розмежуваннях мистецького та кореляція понять. Генеза (походження) мистецтва. Від синкретизму до сепесії (змішування): філософські засади синтезу.

Тема 2. Художньо-концептуальні основи синтезу мистецтв.

Різноаспектні параметри класифікації видів мистецтва. «Поетика» Арістотеля. Іван Франко про порівняльне вивчення літератури з іншими видами мистецтва: музика і малярство. Морфологічна класифікація мистецтв М. Кагана. Знаковий характер мистецтва. Поняття семіосфери. «Світ як Текст»: концепція семіосфери Ю. Лотмана як особливої сфери тлумачення семіотики простору культури, літератури та мистецтва. Взаємозв'язок літератури і візуальних мистецтв (живопису, скульптури) в дослідженнях ХХ ст. (М. Бахтін та ін.). Моделі інтермедіальності О. Ханзен-Льове.

Тема 3. Художній феномен інтермедіальності.

Генеза та природа інтер-медіальності в сучасному науковому просторі. Інтермедійність та інтерсемі-отичність у міжмистецькій комунікації: історичний та теоретичний аспекти вивчення. Два основні підходи до тлумачення інтермедіальності: формальний та структуральний (Й. Шрьотер, У. Вайсшайн, В.Вольф, О. Вальцель, С. Шер, А. Гір та ін).

Тема 4. Інтермедіальний аналіз художнього тексту.

Інтермедіальність як теорія і метод аналізу в системі дослідження тексту твору. Способи кодування і перекодування типів мистецтв у художній практиці аналізу. Синтез мистецтв і структура літературного твору: проблеми жанру, стилю (теоретичний аспект питання, що вивчається в старших класах середньої школи). Інтермедіальні маркери в тексті з

поліхудожньою структурою, функціональні можливості інтермедіальності у творенні образу світу, авторської картини світу та рецепції читача.

Тема 5. Синтез мистецтв як явище модернізму.

Синтез мистецтв як вияв модерністського дискурсу. Символізм в літературі та інших видах мистецтва: приклади художньої апробації Експресіонізм в літературі та інших видах мистецтва: приклади художньої апробації. Імпресіонізм як модерний напрям в мистецтві і літературі. Філософсько-естетичні засади імпресіонізму, специфіка образотворення в імпресіоністичних творах (за творами, які вивчаються в курсі зарубіжної літератури у виші).

Тема 6. Світ театру в літературі: візуалізація слова

Місце української драматургії в сучасних репертуарах театрів. Еволюція запитів публіки.

Буття театру в художньому світі українських письменників (на прикладі 2-3-х прозових творів). Проблема комунікації драматурга і режисера.

Тема 7. Світ кіно в літературі та театрі: сучасні технології та мистецтво

Українське поетичне кіно: історія феномену, здобутки, літературна основа. Кіносценарій та його майстри в українському кіно. Кіноповість як синтетичний жанр. Типологія та історія екранізацій літературного твору: український досвід. Проблема «посередника» й «відриву комунікації» в порівняльному літературознавстві. Інтегративний переклад з однієї мистецької мови на іншу. «Діалог мистецтв» в сучасному художньому просторі: вдалі та невдалі форми існування інтегрованих об'єктів мистецтва.

Тема 8. Суміжні жанри літератури і театру та кіно: кінодраматургія, кіноповість, сценарій. Кіносценарій як літературний твір. Різновиди кіносценаріїв: агітфільм, сатирична мініатюра, психологічна драма, кіноопея. Естетика екранізації. Принципи кінематографізму в літературі. Архітектурний код у літературі. Підсумки лекційної частини спекурсу.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин							
	Денна форма				Заочна форма			
	Усього	у тому числі			Усього	у тому числі		
		л	п/с	ср		л	п/с	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Змістовий модуль 1. Інтермедіальні принципи кодування та перекодування художнього тексту засобами різних мистецтв для театру.								
Тема 1. Вступ. Генеза та основні засади мистецтва	8	2	2	5	11	2		10
Тема 2. Художньо-концептуальні основи синтезу мистецтв	8	2		5	11			10

Тема 3. Художній феномен інтермедіальності	14	2	2	10	11	2		10
Тема 4. Інтермедіальний аналіз художнього тексту.	9	2	2	5	11			10
Тема 5. Синтез мистецтв як явище модернізму.	14	2	2	10	11	2		9
Тема 6. Світ театру в літературі: візуалізація слова	9	2	2	5	11		2	9
Тема 7. Світ кіно в літературі та театрі: сучасні технології та мистецтво	14	2	2	10	13	2	2	9
Тема 8. Суміжні жанри літератури і театру та кіно: кінодраматургія, кіноповість, сценарій.	14	2	2	10	11	2		9
Усього годин	90	16	14	60	90	10	4	76

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	Кількість годин
		Денна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Типи інтермедіальності в художньому тексті.	2	
2	Тема 2. Літературознавча інтермедіальність: генеза і сучасні горизонти	2	
3	Тема 3. Література і живопис: своєрідність міжмистецького діалогу.	2	

4	Тема 4. Література і музика: до проблеми взаємозв'язку	2	
5	Тема 5. Світ театру в літературі: візуалізація слова	2	
6	Тема 6. Світ кіно в літературі: образна візуалізація слова	2	2
7	Тема 7. Художня література і театр: текст драми і спектакль.	2	2
	Всього	14	4

7. Темы лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Написати дослідження на тему «Типи інтермедіальності в художньому тексті» за принципом: 1) моделювання фактури іншого виду мистецтва, наприклад: візуальних форм у поезії, таких, як акровірш, паліндром тощо; 2) реалізація формотвірних принципів музичного, живописного чи архітектурного твору в літературному; 3) «інкорпорування» мотивів, образів, сюжетів музики, живопису чи інших видів мистецтва в художньому тексті	5	10
2	Тема 2. Зробити інтермедіальний аналіз літературно- малярських співвіднесень, екфраз у художній творчості В. Теккерея	5	10
3	Тема 3. Підготувати тематичну презентацію «Експресіонізм в малярстві, музиці, літературі: європейський культурно-мистецький контекст».	10	10
4	Тема 4. Зробити інтермедіальний аналіз поетичних текстів поетів -символістів (А. Рембо, П. Верлен, Г. Аполлінер).	5	10
5	Тема 5. Екранізація як наслідок інтермедіального прочитання літературного твору (на прикладі прози Ч. Діккенса, Дж. Барнса, Т. Стоппарда, К. Кізі).	10	9

6	Тема 6. Література та кіно: інтермедіальні взаємодії. Виникнення кінематографу: принципи світового відкриття братів Люм'єр. Монтаж, звукове кіно. Кіномистецтво і художня література: своєрідність взаємовпливів.	5	9
7	Тема 7. Література і театр: інтермедіальні взаємодії. Комунікація драматурга і режисера. Ефект сцени, роль актора, сценариста в взаємодії тексту та сценарію.	10	9
8	Тема 8. Комунікативні стратегії інтермедіальності тексту драматурга та його сценічне втілення. Комунікація драматурга та режисера, трансформація тексту літературного в сценічний.	10	9
Всього		60	76

Теми рефератів та презентацій

1. Байронівські мотиви у творчості Ежена Делакруа («Свобода, що веде народ на барикади»).
2. Живопис Ф. Гойї у романі Л. Фейхтвангера «Гойя, або Тяжкий шлях пізнання».
3. Тема живопису в роботі теоретика Прерафаелітів Д.Г. Россеті «Рука і душа».
4. Мопассан та Ренуар: особливості імпресіоністичного відображення світу.
5. Творчість українського «миріскусника» Г.І. Нарбута (живопис, графіка, прикладне мистецтво).
6. Шекспірівський Гамлет у творчості Т. Стоппарда.
7. Ромео і Джульєтта в кіноверсії Карло Карлеї (2013).
8. Моцарт і Сальєрі у фільмі Мілоша Формана «Амадео»: особливості інтерпретації п'єси Пітера Шеффера.
9. Інтерпретація живопису Амадео Модільяні у фільмі Міка Девіса «Модільяні».
10. Експресіонізм у живописі Західної Європи: "Крик" Едварда Мунка – "Динамізм автомобіля" Луїджі Руссо.
11. Експресіонізм у європейській літературі та у живописі: Франц Кафка й Анрі Матісс.
12. Поетичний експресіонізм Гарсія Лорки у живописі Р.Фалька.
13. Постмодерна складова екранізації «Анни Кареніної» Тома Стоппарда.
14. Реаліті-шоу як зразок масової культури: переваги і недоліки такого жанрового синтезу.
15. Сучасний поп-арт (новий реалізм): «Венера Боттічеллі» Енді Ворхола.

6. Методи навчання

Словесні: лекція, пояснення, дискусія, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрація (мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.

Практичні: підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей, виконання самостійних завдань, робота з джерелами художньої, наукової літератури та мас-медійними джерелами.

7. Форми контролю і методи оцінювання

Методами поточного контролю є усне опитування під час практичних занять, оцінювання конспектів, творчих робіт (есе), доповідей, рефератів, презентацій.

Формою підсумкового контролю є залік.

Критерії оцінювання письмових завдань

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
1	2	3	4
90–100	A	відмінно	Здобувач вищої освіти правильно, повно, системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому цікаві творчі ідеї.
85–89	B	добре	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	C		Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	D	задовільно	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
60–69	E		Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
0–34	F	незадовільно з обов'язко- вим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не виклав матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.

8. Питання для підсумкового контролю

1. Мистецтво як форма суспільної свідомості та засіб естетичного освоєння дійсності. Класифікації видів мистецтв.
2. Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв як літературознавча категорія.
3. Інтертекстуальність та інтермедіальність: кореляція понять. «Із секретів поетичної творчості» Івана Франка: проблема порівняльного вивчення літератури з іншими видами мистецтва: музика і малярство.
4. Поняття синкретичності мистецтва. Явище синестезії.
5. Способи кодування і перекодування типів мистецтв у художній практиці.
6. Синтез мистецтв і структура літературного твору: проблеми жанру, стилю (теоретичний аспект питання).
7. Література і живопис: своєрідність міжмистецького діалогу.
8. Взаємодія стильових течій літератури та живопису. Естетичні принципи, специфіка образотворення.
9. Поняття «живописності» у літературі. Поетика екфразису у художньому тексті.
10. Вербалізація візуальних вражень в художньому тексті: семантико-символічний аспект.
11. Елементи зображальних мистецтв в образній та композиційній структурі твору.
12. Трансформація звукових вражень в літературному творі. Звукова інструментація поетичного тексту.
13. Функціональна роль музичних образів у розкритті ідейно-естетичного змісту твору.
14. Інтерактивна взаємодія кіномистецтва та літератури: основні принципи та механізми.
15. Література і музика. Синтез музики і слова. Типи і форми інтермедіальних зв'язків літератури і музики.
16. Музика як композиційний чинник художнього твору.
17. Кіно як синтетичне мистецтво. Основні засоби та прийоми кінематографії: кадр, ракурс, монтаж та ін.
18. Інтерактивна взаємодія кіномистецтва та літератури. Кінодраматургія та її жанри.
19. Поетика кінооповіді в художньому тексті. Втілення літературних принципів драми у п'єсі.
20. Кінематографічні прийоми в літературі та театрі.
21. Синтез мистецтв як вияв модерністського дискурсу. Символізм в літературі та інших видах мистецтва: приклади художньої апробації (за творами, які вивчались у курсі зарубіжної літератури).
22. Українське кіномистецтво та художня література: своєрідність взаємовпливів.
23. Поетика кінооповіді в художньому тексті: приклади художньої апробації (за творами, які вивчалися в курсі зарубіжної літератури).
24. Кінематографічні прийоми в літературі: приклади художньої апробації (за творами, які вивчалися в курсі зарубіжної літератури).
25. Творчість класиків кіно, поетика кіножанрів. Кінематографічні прийоми.
26. Кінодраматургія О. Довженка. Феномен українського поетичного кіно. Українське поетичне кіно 1960-70-х рр. XX ст. (С. Параджанов, І. Миколайчук, Ю. Ілленко та ін.).
27. Суміжні жанри літератури і кіно: кінодраматургія, кіноповість, сценарій.
28. Кіносценарій як літературний твір. Різновиди кіносценаріїв: агітфільм, сатирична мініатюра, психологічна драма, кінопопея.
29. Естетика екранізації. Принципи кінематографізму в літературі. Архітектурний код у літературі.
30. Художній текст п'єси як літературний твір. Принципи драматизму у літературі та літературності у театрі.

9. Розподіл балів, які отримують магістранти

У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Поточний контроль								Загальна оцінка
Змістовий модуль 1								
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	
100	100	100	100	100	100	100	100	

Критерії та шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Визначення вимог
90 – 100	A	Студент повно та ґрунтовно засвоїв всі теми навчальної програми, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного контролю в цілому. Брав участь в олімпіадах, конкурсах, конференціях.
85-89	B	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі питання робочої програми. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання кожної теми та поточного контролю в цілому.
75-84	C	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, знає тексти прочитаних творів, але не завжди вміє самостійно викласти зміст деяких питань. Основні завдання кожної теми та поточного контролю в цілому виконав, але не повністю.
70-74	D	Засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, окремі завдання кожної теми підсумкового контролю не виконав.
60-69	E	Засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості програмових художніх творів та питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання кожної теми та підсумкового контролю в цілому.

35-59	FX	Не засвоїв більшості тем навчальної програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань кожної теми та підсумкового контролю в цілому.
0-34	F	Не засвоїв навчальної програми, не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав модульного контролю.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повт. вивченням дисципліни

10. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Інтермедіальний дискурс художнього тексту: література і театр». Одеса : ОНУ, 2024. 15 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Інтермедіальний дискурс художнього тексту: література і театр».

11. Рекомендована література

Основна

1. Баррі П. Вступ до теорії: літературознавство та культурологія / [пер. з англ.]. – К.: Смолоскип, 2008. – 360 с.
2. Безпечний І. Теорія літератури. – К. : Смолоскип, 2009. – 388 с.
3. Вислоух С. Література й візуальний образ. Простір структурної спільності мистецтв / С. Вислоух // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ – початок ХХІ століття / упор. Б. Бакули; за заг. ред. В. Моренця; пер. з польськ. С. Яковенка. – К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – С. 309–321.
4. Генералюк Л. Взаємодія літератури і мистецтва. Начерк теорії словесно- візуальних

- інтеракції / Леся Генералюк // *Studia methodologica*. – Випуск 29. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В.Гнатюка. – С. 81–89.
5. Іванишин В. П. Нариси з теорії літератури: Навч. посібник / В. П. Іванишин. – К. : Академія, 2010. – 253 с. – (Серія Альма-матер)
 6. Маценка С. Метамистецтво : словник досвіду термінотворення на межі літератури й музики. - Львів: Апріорі, 2017. - 120 с.
 7. Мочернюк Н. Поза контекстом : Інтермедіальні стратегії літературної творчості українських письменників-художників міжвоєння : монографія. - Львів : Вид-во Львівської політехніки, 2018. - 392 с.
 8. Наливайко Д. Література в системі мистецтв як галузь компаративістики // Наливайко Д. Літературна теорія і компаративістика. – К., 2006.
 9. Наєнко М. Інтермедіальність як методологія. Філологічні семінари. 2016. Вип. 19: Інтермедіальність: теорія і практика. С. 6-15.
 10. Савчук Г. О. «Інтермедіальність» як категорія літературознавства й медіології. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія "Філологія"*. 2019. №81. С. 15-18. URL:
 11. Циховська Е. Теоретичні дилеми поняття інтермедіальності. *Слово і час*. 2014. №11. С. 49-58. URL: <https://er.nau.edu.ua/bitstream/NAU/15270/3>

Додаткова

1. Бровко О. О. *Основи компаративістики* [навчально-методичний посібник]. Луганськ, 2012. 216 с. URL: https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5523/1/O_Brovko_POSIBNYK_GI.pdf
2. Будний В., Ільницький М. Компаративістика на міждисциплінарному перехресті. *Порівняльне літературознавство* [навч. посібник]. Київ, 2008. С. 279-282.
3. Маценка С. П. Методологічні проблеми міжмистецького порівняння. *Султанівські читання: зб. статей*. Івано-Франківськ, 2016. № 5. С. 7–19. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/10035?locale=uk>

Електронні інформаційні ресурси

Нормативна база; джерела Інтернет.

Наукова бібліотека ОНУ: загальний електронний каталог НБ ОНУ – <http://lib.onu.edu.ua/ru/elektronnyj-katalog/>

інформаційно-бібліографічний відділ НБ ОНУ – <http://lib.onu.edu.ua/ru/virtualnaya-spravochnaya-sluzhba/>

Електронна бібліотека "УКРАЇНКА" <http://irbis-nbuv.gov.ua>

Електронні підручники з зарубіжної літератури для вузів. – <http://www.gumfak.ru/zarub.shtml>

Електронна бібліотека дисертацій <https://www.dissercat.com>